

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 2 (1941)

**Heft:** 1

  

**Artikel:** Umstellung - Erneuerung = Renouvellement

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-956089>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Umstellung — Erneuerung

In den letzten Monaten hören wir viel von einer dringend notwendigen Erneuerung und Umstellung auf allen Gebieten. Ohne lange Vorrede möchten wir in dieser Beziehung beim Jahresanfang einige Wünsche zum Wohle unserer Vereinigung und ihrer Sektionen aussprechen:

Daß überall, wo die Verhältnisse es gestatten, Schritte zur Erlangung von Gemeindesubventionen getan werden. Viele Sektionen des Eidg. Musikvereins, sowie einige unserer Sektionen erhalten zum Teil namhafte Subventionen der betreffenden Gemeinden. Um dieses Verlangen zu begründen, ist eine aktive Beteiligung der Sektionen des EOV an den örtlichen öffentlichen und besonders gemeinnützigen Anlässen unerlässlich.

Daß von kompetenter Stelle ein Wettbewerb unter den Schweizer Komponisten zur Erlangung von solchen Orchesterwerken veranlaßt werde, die unseren Orchestern und unserem Publikum zugänglich seien. Vorbedingung wäre, daß es sich um gesunde, musikalische Musik handelt, fern von aller Problematik und Grübelei.

Daß das Zusammengehörigkeitsgefühl der Sektionen des EOV untereinander und mit der Verbandsleitung und dem Verbandsorgan immer mehr zunehme und auch mit einer starken Vermehrung der Abonnements zum Ausdruck komme; letzteres sind wir auch unserem Verleger schuldig, der uns in uneigennütziger Weise die Schaffung eines eigenen selbständigen Organs ermöglicht.

Daß unsere Sektionen intensiver als bisher zur Gewinnung neuer Vereine werben, denn je kräftiger unser Verband ist, umsomehr kann er seinen Sektionen bieten und einen wichtigen Platz im musikalischen Leben unseres Vaterlandes einnehmen.

Eine, wenn auch nur teilweise Verwirklichung dieser Wünsche wäre für die weitere Entwicklung des EOV und seiner Sektionen sehr zu begrüßen.

Zentralvorstand des EOV,  
Redaktion und Verlag der »Sinfonia«.

## Renouvellement

Depuis quelques mois, nous entendons beaucoup parler de renouvellement dans tous les domaines. Nous aimerions, à ce sujet, exprimer quelques vœux pour la prospérité de notre association et de ses sections:

Que l'on fasse, partout où les circonstances le permettent, des démarches en vue d'obtenir des subventions communales. Beaucoup de sections de la Société fédérale de Musique et quelques unes de

nos sections reçoivent des subventions importantes. Une participation active de nos orchestres aux manifestations publiques, surtout lorsqu'il s'agit d'oeuvres de bienfaisance, sera un motif sérieux à l'appui de requêtes de ce genre.

Que l'on ouvre un concours entre compositeurs suisses pour l'obtention d'oeuvres pour orchestre à la portée de nos sociétés et de notre public. Une condition essentielle serait qu'ils s'agisse de musique saine et musicale et non d'élucubrations plus ou moins problématiques.

Que l'esprit de solidarité des sections entre elles et avec le Comité central et avec notre organe progresse de plus en plus et se manifeste par un fort accroissement du nombre des abonnements, ce qui n'est que justice envers notre éditeur qui nous fournit la possibilité d'avoir un organe personnel.

Que nos sections fassent une propagande plus active pour nous amener de nouvelles sociétés. La force de notre association dépend du nombre et de la qualité de ses sections auxquelles elle pourra offrir de nouveaux avantages, tout en tenant une place importante dans l'activité musicale de notre patrie.

Un accomplissement, ne fût-il que partiel, des vœux que nous exprimons, est à souhaiter pour le développement de la SFO et de ses sections.

Comité central de la SFO,  
Rédaction et Administration de «Sinfonia».

## Deux Jubilés

Notre cher secrétaire central, M. Chs. Jeanprêtre, veut bien nous adresser, à l'occasion des jubilés de deux de nos plus importantes section romandes les lignes suivantes, dont nous le remercions cordialement, certains qu'elles intéresseront vivement tous nos lecteurs.

La Rédaction.

**«La Symphonie» Le Locle, fête le centième anniversaire de sa fondation.** — C'est par un concert commémoratif au programme enchanteur, que cette vaillante société a fêté son premier siècle d'existence, le 5 décembre dernier.

Au concert, M. le professeur Faessler, retraça l'historique du petit orchestre villageois de 1840 qui devint, vers 1870 «La Symphonie». Ce fut un magnifique exemple de persévérance, de discipline et de confiance. Le programme musical qui suivit était d'une conception très courageuse: de Rossini, on a passé à Berlioz, Haydn et Grieg. Toute une évocation musicale qu'il fallait traduire avec des moyens d'interprétation parfaitement équilibrés. Notre Comité central n'ayant pas